



1074, Avenue des Carrières – Z.A la Plaine du Caire III  
13830 ROQUEFORT LA BEDOULE – FRANCE  
[www.ermamax.fr](http://www.ermamax.fr) - E-Mail : [accueil@ermamax.fr](mailto:accueil@ermamax.fr)

## NOTICE DE MONTAGE

### *SABOT MOTEUR ERMAX ADAPTABLE SUR Z 1000 2010 → ∞*

#### Kit de fixation

- 1 partie centrale
- 3 entretoises plastique Ø10 L : 10mm
- 4 vis BHc 5×15 (petite tête)
- 4 écrous frein M5
- 2 morceaux de grille aluminium 27×7 cm
- 4 silent block avec entretoise acier
- 1 entretoise plastique Ø10 L : 15mm
- 4 rondelles plastique Ø5
- 4 vis BHc 6×40 (petite tête)

#### Montage

- Démontez le sabot moteur d'origine et récupérez sur celui-ci le silent block oval qui le maintient au cache de l'échappement.
- A l'aide des vis BHc 5×15, des rondelles plastique Ø5 et des écrous frein M5, assemblez les trois parties du sabot (la partie centrale se positionne à l'intérieur des deux autres parties).
- Montez les silent block sur le sabot (la collerette de l'entretoise doit être à l'extérieur du sabot). Remettez le silent block oval précédemment récupéré sur le sabot.
- Positionnez le sabot sur la moto et fixez-le avec les vis BHc 6×40, en insérant les entretoises entre le sabot et la moto (l'entretoise L : 15mm se monte sur la fixation inférieure gauche du sabot).
- Les grilles aluminium sont une option. Elles se placent au niveau des entrées d'air avec de la colle à pare-brise (colle polyuréthane).

*\* Pensez à durcir la suspension lors du transport d'un passager ou d'une charge lourde.*

*Une fois monté, le sabot ne doit avoir aucun contact avec le moteur et doit être suffisamment éloigné de la ligne d'échappement. Il peut être nécessaire de modifier légèrement les angles des pattes de fixations pour ajuster l'accessoire à chaque moto (ne pas plier les pattes de fixation quand elles sont montées sur le sabot).*

#### « ATTENTION »

- \* Les pièces peintes et vernies ne sont pas garanties contre les lavages vapeur « haute pression » ou les produits nettoyants agressifs qui peuvent les endommager et décoller le vernis. Nous conseillons d'ailleurs, d'après les données techniques de nos fournisseurs en peinture, d'attendre un mois afin d'obtenir une polymérisation complète du vernis.
- \* Tout accessoire monté ne sera plus considéré comme neuf et ne sera ni repris ni échangé.
- \* Les accessoires Ermamax sont conçus pour des montes d'origine. Ils ne seront pas garantis s'ils sont utilisés dans d'autres conditions.
- \* En raison des tolérances de fabrication des véhicules, indépendantes de notre volonté, certains produits Ermamax peuvent nécessiter des ajustements lors de la fixation.
- \* Les sabots ne seront ni repris ni échangés en cas de frottement lors d'une conduite "sportive", ou lors du franchissement de trottoirs, dos d'âne ... Le montage des accessoires Ermamax est prévu pour une utilisation routière normale.
- \* Déplacer toute durite pouvant couler à l'intérieur des sabots. Toute casse due à des écoulements de produits corrosifs n'est pas garantie.
- \* Les marques de fabricant de motos citées sont indiquées exclusivement comme référence nécessaire à la destination des accessoires Ermamax.
- \* Attention aux serrages excessifs qui pourraient abîmer ou casser nos accessoires en plastique et les vis en aluminium.

## FITTING INSTRUCTIONS

*ERMAX BELLY PAN*  
*ADAPTABLE ON Z 1000 2010 → ∞*

### Fitting kit

- 1 middle part
- 3 plastic spacers Ø10 L : 10mm
- 4 BHc 5×15 screws (small head)
- 4 M5 Nylock nuts
- 2 pieces of aluminium netting 27×7 cm
- 4 « silent block » with steel spacers
- 1 plastic spacer Ø10 L : 15mm
- 4 plastic washers Ø5
- 4 BHc 6×40 screws (small head)

### Assembly

- Remove the original belly pan. Keep the oval original « silent block » which maintains the original belly pan to the exhaust cover.
- Thanks to the BHc 5×15 screws, plastic washers Ø5 and M5 Nylock nuts, assemble the 3 parts of the belly pan (the middle part shall be placed inside the other 2 parts).
- Place the « silent block » on the belly pan (the flange of the spacer shall be outside of the belly pan). Replace the oval original « silent block » on the belly pan.
- Place and fit the belly pan on the motorbike thanks to the BHc 6×40 screws, by inserting the spacers between the belly pan and the motorbike (the spacer L : 15mm is placed on the lower left fixation of the belly pan).
- Aluminium railings are one option. They take place at the air intakes with stick for windshield (polyurethane stick).

***Once fitted, the belly pan must have no contact with motor and has to be far enough from complet exhaust system. Fitting brackets' angles may be a little modified in order to adjust the accessory to every motorbike (do not fold the fixing brackets while fitted on belly pan).***

#### « CAUTION »

- \* Painted and varnished parts are not guaranteed against high pressure steam washes or aggressive cleaning products which can damage them and unstuck the varnish. We advise moreover, according to the technical data of our painting suppliers, to wait one month to obtain a complete polymerization of varnish.
- \* Accessories gone up on the motorbike will not be any more considered as new and will be **neither retaken nor exchanged**.
- \* Ermax accessories are foreseen for **original equipments**. They will not be guaranteed if they are used in others conditions.
- \* Due to vehicles made tolerances, beyond our control, some Ermax products might need adjustings to fit.
- \* Belly pans will be neither retaken nor exchanged in case of rubbing during a "sports" driving, or during the clearing of pavements, uneven road surfaces ... The fitting of Ermax accessories is planned for a **normal road use**.
- \* Move hoses so that they do not fall inside the belly pans. Any deterioration due to flows of corrosive products is not guaranteed.
- \* The mentioned label of motorbikes's manufacturers are indicated exclusively as a reference to Ermax accessories.
- \* Care to excessive clampings which may damage or break our plastic accessories and aluminium screws.